SP-A600B

Proiector DLP

Manual de utilizare

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcție de model.

Cuprins

1 Principalele măsuri de siguranță

1-1 Înainte de a începe

Pictograme utilizate în acest manual

PICTOGRAMĂ	NUME	SEMNIFICAȚIE
	Atenție	Indică situații în care este posibil ca funcția să nu fie disponibilă sau setarea să fie anulată.
	Notă	Indică o recomandare sau sugestie pentru utilizarea unei funcții.

Utilizarea acestui manual

- Citiți cu atenție măsurile de siguranță înainte de a utiliza acest produs.
- Dacă apar probleme, consultați secțiunea „Depanarea”.

Mențiune privind drepturile de autor

Conținutul acestui manual poate fi modificat fără preaviz pentru îmbunătățirea performanței.

1-2 Păstrarea şi întreţinerea

Curăţarea suprafeţei şi obiectivului

Ştergeţi proiectorul cu o cârpă moale şi uscată.



- Evitaţi curăţarea produsului cu o substanţă inflamabilă, precum benzen sau diluant, sau cu o cârpă umedă. Există pericolul apariţiei de probleme cu produsul.
- Evitaţi zgârierea ecranului cu unghiile sau cu obiecte ascuţite. Riscaţi să zgâriaţi sau să deterioraţi produsul.
- Evitaţi curăţarea produsului pulverizând apă direct pe acesta. Dacă pătrunde apă în produs, există pericol de incendiu, electrocutare sau pot apărea probleme cu produsul.
- Dacă proiectorul se udă, este posibil să apară o pată albă pe suprafaţa acestuia.

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.

Curăţarea interiorului proiectorului

Pentru curăţarea interiorului proiectorului, contactaţi un centru de service.



- Contactaţi un centru de service dacă în proiector pătrunde praf sau substanţe străine.

1-3 Măsuri de siguranță

Pictograme utilizate pentru măsurile de siguranță

PICTOGRAMĂ	NUME	SEMNIFICAȚIE
	Avertisment	Nerespectarea măsurilor marcate cu acest semn poate duce la răniri grave sau chiar deces.
	Atenție	Nerespectarea măsurilor marcate cu acest semn poate duce la vătămări corporale sau daune materiale.

Semnificația semnelor

 A nu se efectua.

 A nu se dezasambla.

 A nu se atinge.

 Trebuie respectat.

 Ștecherul trebuie scos din priză.

 Trebuie împământat pentru a împiedica electrocutarea.

Referitor la alimentare

Imaginile următoare sunt oferite doar în scop consultativ şi pot fi diferite în funcție de model şi țară.

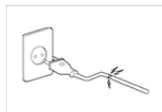


Avertisment



Conectați ferm ştecherul.

- În caz contrar, există pericol de incendiu.



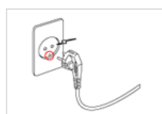
Evitați utilizarea unui cablu de alimentare sau ştecher deteriorat sau unei prize desprinse.

- În caz contrar, există pericol de electrocutare sau incendiu.



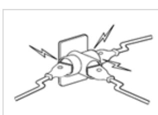
Evitați conectarea sau deconectarea sursei de alimentare cu mâinile ude.

- În caz contrar, există pericol de electrocutare.



Asigurați-vă că ați conectat cablul de alimentare la o priză cu împământare (numai pentru echipamente de izolare din clasa 1).

- În caz contrar, există pericol de electrocutare sau rănire.



Evitați conectarea mai multor echipamente electrice la aceeaşi priză.

- În caz contrar, există pericol de incendiu din cauza supraîncălzirii prizei.



Evitați îndoirea sau răsucirea excesivă a cablului de alimentare şi nu aşezați obiecte grele pe cablu.

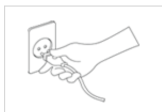
- În caz contrar, există pericol de electrocutare sau incendiu din cauza unui cablu de alimentare deteriorat.



Pentru mutarea produsului, întrerupeți alimentarea şi deconectați cablul de alimentare şi toate cablurile conectate la produs.

- În caz contrar, există pericol de electrocutare sau incendiu din cauza unui cablu de alimentare deteriorat.

Atenție



Atunci când scoateți ştecherul din priză, asigurați-vă că trageți de ştecher, nu de cablu.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la electrocutare sau incendiu.



Deconectați cablul de alimentare înainte de a curăța produsul.

- Există pericol de electrocutare sau incendiu.

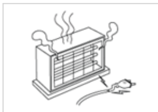


Conectați ştecherul la o priză la care aveți acces uşor.

- Dacă apar probleme cu produsul, trebuie să deconectați ştecherul pentru a întrerupe complet alimentarea cu energie. Nu puteți întrerupe complet alimentarea cu energie utilizând numai butonul de alimentare de pe produs.



Nu porniți sau opriți produsul prin conectarea sau deconectarea ştecherului. (Nu utilizați ştecherul ca întrerupător.)



Mențineți cablul de alimentare departe de sursele de căldură.

Referitor la instalare

Avertisment



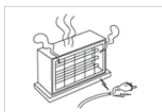
Evitați instalarea produsului într-un loc expus la lumina directă a soarelui şi instalarea lângă o sursă de căldură, precum foc sau calorifer.

- Riscați să scurtați ciclul de viață al produsului sau să produceți un incendiu.



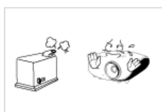
Atunci când instalați produsul într-un dulap sau pe un raft, aveți grijă ca partea din față a produsului să se sprijine complet pe suprafața dulapului sau a raftului.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la căderea produsului, cauzând deteriorarea acestuia sau rănirea.
- Asigurați-vă că utilizați un dulap sau raft corespunzător dimensiunii produsului.



Mențineți cablul de alimentare departe de sursele de căldură.

- Învelişul cablului se poate topi şi poate provoca electrocutare sau incendiu.



Nu instalați produsul într-un loc expus la praf, umezeală (saună), grăsimi, fum sau apă (picături de ploaie) şi nu-l instalați într-un vehicul.

- Există pericol de electrocutare sau incendiu.



Evitați instalarea produsului într-un loc slab ventilat, cum ar fi un raft de bibliotecă sau un dulap.

- În caz contrar, există pericol de incendiu din cauza supraîncălzirii interne.



La instalarea produsului pe o consolă sau pe un raft, asigurați-vă că partea din față a produsului nu depăşeşte limita consolei sau a raftului.

- În caz contrar, există pericolul ca produsul să cadă, ducând la defectarea acestuia sau la rănire.



Când tună sau fulgeră, deconectați cablul de alimentare.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la electrocutare sau incendiu.



Nu instalați produsul în zone cu praf excesiv.

Atenție



Aveți grijă să nu blocați orificiul de ventilare cu fața de masă sau perdeaua.

- În caz contrar, există pericol de incendiu din cauza supraîncălzirii interne.



Manevrați produsul cu grijă când îl aşezați jos.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la probleme cu produsul sau rănire.



Nu permiteți căderea produsului în timpul transportului.

- Există pericolul apariției de probleme cu produsul sau rănire.



Nu instalați produsul la o înălțime la care copiii pot ajunge.

- Dacă un copil atinge produsul, există pericolul ca produsul să cadă şi să ducă la rănire.

Referitor la utilizare



Evitați să introduceți în produs obiecte metalice, precum tije, monede sau agrafe de păr, sau obiecte inflamabile (în orificiile de ventilare, porturi etc).

- Dacă produsul intră în contact cu apa sau cu o substanță străină, întrerupeți alimentarea, deconectați cablul de alimentare şi contactați un centru de service.
- În caz contrar, există pericolul apariției unei probleme la produs, de electrocutare sau incendiu.



Nu demontați şi nu încercați să reparați sau să modificați produsul.

- Dacă produsul necesită reparații, contactați un centru de service.



Evitați utilizarea şi amplasarea de spray-uri sau obiecte inflamabile lângă produs.

- Există pericol de explozie sau incendiu.



Evitați să aşezați pe produs recipiente cu apă, precum vaze, ghivece, băuturi, cosmetice sau medicamente, sau obiecte metalice.

- Dacă produsul intră în contact cu apa sau cu o substanță străină, întrerupeți alimentarea, deconectați cablul de alimentare şi contactați un centru de service.
- În caz contrar, există pericolul apariției unei probleme la produs, de electrocutare sau incendiu.



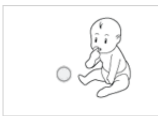
Nu permiteți copiilor să aşeze obiecte precum jucării sau prăjituri deasupra produsului.

- Dacă un copil se întinde după asemenea obiecte, produsul poate cădea şi accidenta copilul.



Nu priviți direct în lumina lămpii şi nu proiectați imaginea în ochi.

- Aceste lucruri sunt periculoase, în special pentru copii.



Când scoateți bateriile din telecomandă, aveți grijă ca acestea să nu fie înghițite de copii. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

- Dacă sunt înghițite, solicitați imediat asistență medicală.

Atenție



Dacă produsul scoate un zgomot ciudat, un miros de ars sau fum, deconectați imediat ştecherul şi contactați un centru de service.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la electrocutare sau incendiu.



Dacă produsul intră în contact cu apa sau cu o substanță străină, opriți produsul, deconectați cablul de alimentare şi contactați un centru de service.



Dacă mufa de alimentare este expusă la praf, umezeală sau substanțe străine, curățați-o bine.

- Există pericol de electrocutare sau incendiu.



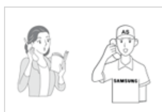
La curățarea produsului, deconectați cablul de alimentare şi curățați produsul cu o cârpă moale şi uscată.

- La curățarea produsului, evitați utilizarea de substanțe chimice cum ar fi ceară, benzen, alcool, diluant, insecticid, parfum, lubrifiant sau agent de curățare. Există pericolul deformării exteriorului sau îndepărtării imaginii imprimate.



Dacă nu utilizați produsul o perioadă îndelungată, spre exemplu când plecați de acasă, deconectați cablul de alimentare de la priză.

- În caz contrar, riscați acumularea prafului şi un incendiu provocat de supraîncălzire sau scurtcircuit ori electrocutare.



Dacă produsul este instalat într-un loc în care condițiile de operare variază considerabil, există posibilitatea apariției unei probleme grave de calitate din cauza mediului înconjurător. În acest caz, instalați produsul numai după consultarea centrului de apel.

- Locuri expuse la praf microscopic, substanțe chimice, temperatură prea ridicată sau prea scăzută, umiditate ridicată, precum aeroporturi sau gări unde produsul este utilizat continuu o perioadă îndelungată etc.



Dacă scăpați produsul sau carcasa este deteriorată, opriți-l şi deconectați cablul de alimentare. Contactați un centru de service.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la incendiu sau electrocutare.



Aveți grijă să nu pierdeți capacul obiectivului produsului.

- Riscați să deteriorați obiectivul.



Asigurați-vă că aşezați telecomanda pe o masă sau pe un birou.

- În cazul în care călcați pe telecomandă, riscați să cădeți şi să vă răniți sau să deteriorați produsul.

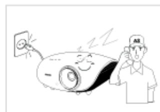


Pentru a nu vă arde, nu atingeți orificiile de ventilare sau capacul lămpii în timpul funcționării sau imediat după oprirea produsului.



Nu deschideți niciun capac al produsului.

- Acest lucru poate fi periculos din cauza curentului de tensiune înaltă din interiorul produsului.



Nu utilizați produsul când acesta indică o defecțiune, precum lipsa sunetului sau a imaginii.

- Opriți imediat produsul, deconectați cablul de alimentare din priză şi contactați un centru de service.

În cazul apariției unei scurgeri de gaz, nu atingeți produsul sau ştecherul şi aerisiți imediat încăperea.

- Există pericol de explozie sau incendiu din cauza unei scântei.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau cablul de antenă în timpul furtunilor cu tunete şi trăsnete.



Nu atingeți obiectivul produsului.

- Acest lucru poate provoca deteriorarea obiectivului.



Nu atingeți nicio parte exterioară a produsului cu scule precum un cuțit sau un ciocan.



Pentru a curăța murdăria sau petele de pe obiectivul de proiecție frontal, utilizați spray sau o cârpă umezită în apă cu detergent neutru.



Apelați la un centru de service pentru curățarea interiorului proiectorului cel puțin o dată pe an.



Nu curățați produsul utilizând spray cu apă sau o cârpă umedă. Evitați utilizarea oricăror substanțe chimice, precum detergenți, lac industrial sau auto, materiale abrazive, ceară, benzen, alcool, pe orice parte din plastic a produsului, precum carcasa proiectorului, deoarece aceasta poate cauza deteriorare.



Nu utilizați baterii neidentificate.



Aveți grijă să nu atingeți orificiul de ventilație cât timp proiectorul este pornit, deoarece este evacuat aer fierbinte.



Orificiul de ventilaţie este fierbinte un timp după stingerea proiectorului. Nu atingeţi orificiul de ventilaţie cu mâinile sau corpul.



Menţineţi-vă corpul la distanţă de lampa proiectorului. Lampa este fierbinte.

(În special copiii şi persoanele cu pielea sensibilă trebuie să fie atenţi.)



Nu amplasaţi obiecte sensibile la căldură în apropierea proiectorului.

2 Instalarea şi conectarea

2-1 Conţinutul pachetului

- Despachetaţi produsul şi verificaţi dacă au fost incluse toate articolele de mai jos.
- Păstraţi ambalajul în cazul în care ulterior veţi dori să mutaţi produsul.



Proiector

CONŢINUT			
Ghid rapid	Garanţia produsului	Manual de utilizare (BP59-00137A)	Cablu de alimentare
Telecomandă (BP59-00132A) / 1 baterie (CR 2025)	Lavetă de curăţare (BN63-01798B)		

SE COMERCIALIZEAZĂ SEPARAT			
Cablu D-Sub	Cablu HDMI	Cablu de semnal component (P_R, P_B, Y)	Cablu S-VIDEO
Cablu VIDEO			

2-2 Instalarea proiectorului

Instalaţi proiectorul astfel încât fasciculul să fie perpendicular pe ecran.

- Plasaţi proiectorul astfel încât obiectivul să se afle în centrul ecranului. Dacă ecranul nu este perfect vertical, este posibil ca imaginea rezultată să nu fie dreptunghiulară.
- Nu instalaţi ecranul într-o zonă foarte luminoasă. Dacă ecranul este prea luminos, imaginea nu va fi afişată foarte clar.
- Atunci când instalaţi ecranul într-o zonă foarte luminată, folosiţi draperii.
- Puteţi instala proiectorul în următoarele locaţii: Faţă-Podea / Faţă-Tavan / Spate-Podea / Spate-Tavan. (Pentru a vizualiza setările poziţiei de instalare)

Pentru a vedea imaginea atunci când proiectorul este instalat în spatele ecranului



Instalaţi un ecran semitransparent.

Selectaţi Menu > Setup > Install > Rear-Floor

Pentru a vedea imaginea atunci când proiectorul este instalat în faţa ecranului



Instalaţi proiectorul în faţa ecranului, în locul de unde priviţi ecranul.

Selectaţi Menu > Setup > Install > Front-Floor

2-3 Reglarea înălțimii cu picioarele reglabile





Pentru plasarea la nivel a proiectorului, ajustați picioarele reglabile ale acestuia.

Puteți regla înălțimea proiectorului în 3 trepte.

În funcție de poziția proiectorului, poate să apară distorsiunea trapezoidală a imaginii.

2-4 Reglarea zoomului şi focalizării



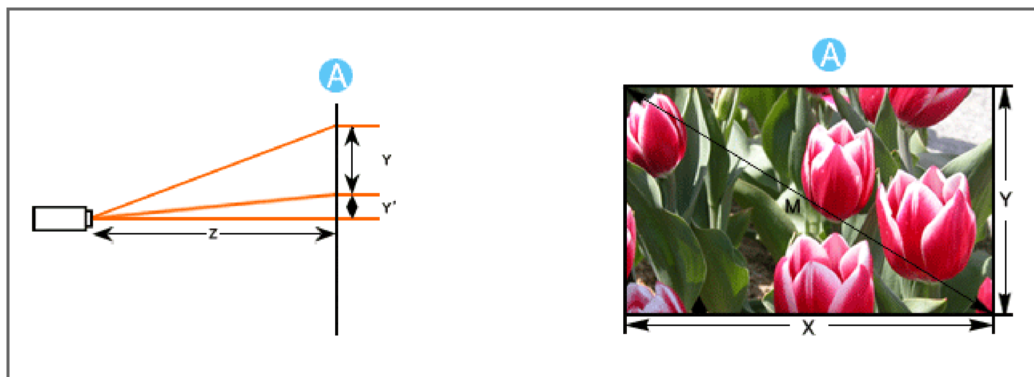
① Buton pentru zoom: Puteți ajusta dimensiunea imaginii în intervalul de mărire prin utilizarea butonului de zoom.

② Rozetă de focalizare: Focalizați imaginea de pe ecran utilizând rozeta de focalizare.

Dacă produsul dvs. este instalat într-o locație din afara distanței de proiecție specificate (consultați Dimensiunea ecranului şi distanța de proiecție), focalizarea nu poate fi reglată corect.

2-5 Dimensiunea ecranului şi distanţa de proiecţie

Instalaţi proiectorul pe o suprafaţă plată, netedă şi reglaţi înălţimea proiectorul utilizând picioarele reglabile, pentru a obţine o calitatea optimă a imaginii. Dacă imaginile nu sunt clare, reglaţi-le utilizând butonul de zoom sau rozeta de focalizare sau mutaţi proiectorul înainte şi înapoi.



A. Ecran / Z. Distanţă de proiecţie / Y'. Distanţă de la centrul obiectivului până la marginea inferioară a imaginii

X. Lăţimea ecranului / Y. Înălţimea ecranului / M. Lungimea diagonalei ecranului

DIMENSIUNE ECRAN		ORIZONTALĂ	VERTICALĂ	TELEOBIECTIV	PANORAMIC	DECALAJ
		X	Y	Z		Y'
ŢOLI	MM	(MM / ŢOLI)	(MM / ŢOLI)	(MM / ŢOLI)	(MM / ŢOLI)	(MM / ŢOLI)
40	1016	886 / 34,9	498 / 19,6	1762 / 69,4	1355 / 53,3	62 / 2,4
50	1270	1107 / 43,6	623 / 24,5	2203 / 86,3	1694 / 66,7	78 / 3,1
60	1524	1328 / 52,3	747 / 29,4	2643 / 104,1	2032 / 80	93 / 3,7
70	1778	1550 / 61,0	872 / 34,3	3084 / 121,4	2371 / 93,3	109 / 4,3
80	2032	1771 / 69,7	996 / 39,2	3524 / 138,7	2710 / 106,7	125 / 4,9
90	2286	1992 / 78,4	1121 / 44,1	3965 / 156,1	3048 / 120	140 / 5,5
100	2540	2214 / 87,2	1245 / 49,0	4405 / 173,4	3387 / 133,3	156 / 6,1
110	2794	2435 / 95,9	1370 / 53,9	4846 / 190,8	3726 / 146,7	171 / 6,7
120	3048	2657 / 104,6	1494 / 58,8	5287 / 208,1	4065 / 160,0	187 / 7,4
130	3302	2878 / 113,3	1619 / 63,7	5727 / 225,5	4403 / 173,3	202 / 8,0
140	3556	3099 / 122,0	1743 / 68,6	6168 / 242,8	4742 / 186,7	218 / 8,6
150	3810	3321 / 130,7	1868 / 73,5	6608 / 260,2	5081 / 200,0	233 / 9,2
160	4064	3542 / 139,4	1992 / 78,4	7049 / 277,5	5419 / 213,3	249 / 9,8
170	4318	3763 / 148,1	2117 / 83,3	7489 / 294,8	5758 / 226,7	265 / 10,4
180	4572	3985 / 156,9	2241 / 88,2	7930 / 312,2	6097 / 240,0	280 / 11,0
190	4826	4206 / 165,6	2366 / 93,1	8370 / 329,5	6436 / 253,4	296 / 11,7
200	5080	4428 / 174,3	2491 / 98,1	8811 / 346,9	6774 / 266,7	311 / 12,2
210	5334	4649 / 183,0	2615 / 103,0	9251 / 364,2	7113/ 280,0	327 / 12,9
220	5588	4870 / 191,7	2740 / 107,9	9692 / 381,6	7452/ 293,4	342 / 13,5
230	5842	5092 / 200,5	2864 / 112,8	10133 / 398,9	7790 / 306,7	358 / 14,1
240	6096	5313 / 209,2	2989 / 117,7	10573 / 416,3	8129 / 320,0	374 / 14,7

DIMENSIUNE ECRAN		ORIZONTALĂ	VERTICALĂ	TELEOBIECTIV	PANORAMIC	DECALAJ
		X	Y	Z		Y'
ȚOLI	MM	(MM / ȚOLI)	(MM / ȚOLI)	(MM / ȚOLI)	(MM / ȚOLI)	(MM / ȚOLI)
250	6350	5535 / 217,9	3113 / 122,6	11014 / 433,6	8468 / 333,4	389 / 15,3
300	7620	6641 / 261,5	3736 / 147,1	13216 / 520,3	10161 / 400,0	467 / 18,4

 Acest proiector este conceput pentru a afişa imaginile optim pe un ecran de 100 ~ 120 ţoli.

2-6 Înlocuirea lămpii

Precauții la înlocuirea lămpii

- Lampa proiectorului este un articol consumabil. Pentru a obține performanțe maxime, înlocuiți lampa în funcție de timpul de utilizare. Puteți verifica timpul de utilizare a lămpii pe afişajul informativ (butonul INFO).
- La înlocuire, utilizați lampa recomandată. Înlocuiți-o cu acelaşi model furnizat împreună cu proiectorul.
  - Nume model lampă: 220W Philips fusion lamp (BP96-02183A)
  - Producător lampă: Philips Lighting
  - Durata de viață a lămpii: 3.000 ore
  - Tip de lampă: 220 W UHP
- Înainte să înlocuiți lampa, nu uitați să deconectați cablul de alimentare.
- Lampa este fierbinte chiar şi după ce cablul de alimentare este deconectat. Permiteți răcirea acesteia timp de cel puțin 1 oră înainte de a o înlocui.
- Lampa se află în partea inferioară a produsului.
- Înainte de a-l întoarce pentru a schimba lampa, acoperiți proiectorul cu un material moale pe o suprafață netedă.
- Nu lăsați lampa veche în apropierea obiectelor inflamabile sau la îndemâna copiilor. Există riscul de arsură sau rănire.
- Îndepărtați praful sau corpurile străine din jurul sau din interiorul unității lămpii utilizând un dispozitiv de aspirare adecvat.
- Când manipulați lampa, evitați să atingeți părți ale acesteia, cu excepția mânerelor. Dacă manipulați incorect lampa, acest lucru poate afecta calitatea imaginii şi îi poate scurta durata de viață.

Conține mercur, a se elimina conform reglementărilor locale, județene sau naționale

Procedura de înlocuire a lămpii

1. Lampa este foarte fierbinte şi funcționează la tensiune ridicată. După ce deconectați cablul de alimentare, lăsați lampa să se răcească timp de cel puțin 1 oră înainte de a o înlocui.
2. Lampa se află în partea inferioară a produsului.
   Aşezați produsul astfel încât partea sa inferioară să fie îndreptată în sus şi scoateți şuruburile care fixează capacul lămpii.
   * Când aşezați produsul cu partea inferioară în sus, asigurați-vă că ați pus o cârpă moale pe suprafață pentru a evita zgârierea.



3. Glisați şi deschideți capacul în direcția indicată de săgeată, ca în figură.



4. Scoateți şuruburile indicate în figură.

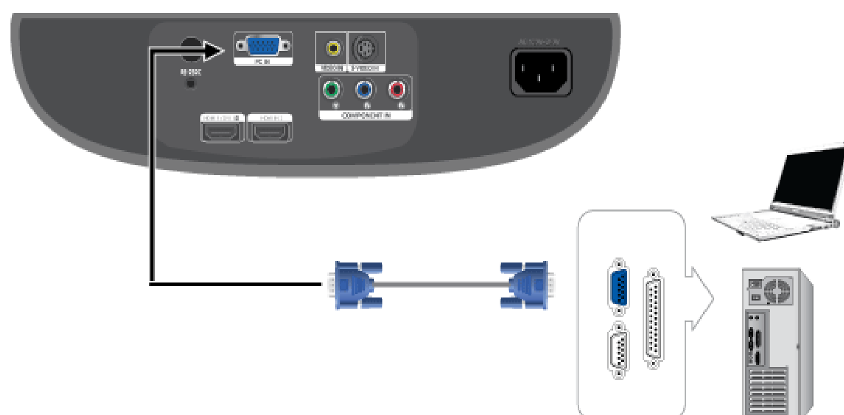


5. Prindeți şi trageți uşor de mânerul lămpii, ca în figură.



Introduceți o lampă nouă în ordinea inversă a îndepărtării.

2-7 Conectarea la PC



1. Conectați portul [PC IN] din partea posterioară a proiectorului la portul de ieşire pentru monitor al PC-ului utilizând un cablu video de PC.
2. După realizarea tuturor conexiunilor, conectați ambele cabluri de alimentare ale proiectorului şi PC-ului.

Acest produs acceptă caracteristica plug and play; prin urmare, dacă utilizați Windows XP, nu trebuie să instalați un driver pe PC.

Utilizarea proiectorului

1. Porniți proiectorul şi apăsați butonul [PC] pentru a selecta <PC>.
   Dacă modul PC nu este disponibil, verificați dacă este instalat cablul video PC.
2. Porniți PC-ul şi setați mediul PC când este necesar.
3. Reglați ecranul. (Reglarea automată)

- Se aude sunet din boxele PC-ului.
- Pentru a evita apariția unui ecran gol atunci când se conectează un PC, setați opțiunea<PC> din meniul Editare nume. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea 3-5-1.

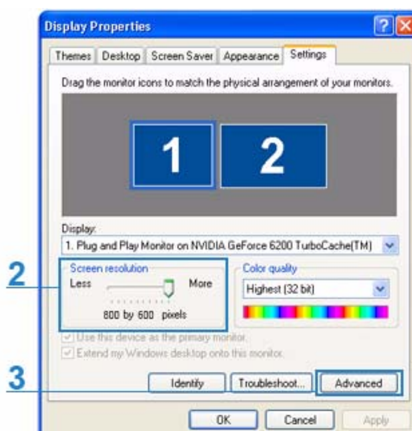
2-8 Configurarea mediului PC

Verificați următoarele elemente înainte să conectați PC-ul la proiector.

1. Faceți clic cu butonul din dreapta al mouse-ului pe spațiul de lucru Windows şi faceți clic pe [Properties (Proprietăți)]. Va apărea fila <Display Properties (Proprietăți de afişare)>.



2. Faceți clic pe fila [Setări] şi setați <Rezoluția ecranului>, consultând <Rezoluția> descrisă în tabelul cu modurile de afişare acceptate de acest proiector. Nu trebuie să modificați setarea <Calitatea culorii>.
3. Apăsați butonul [Advanced (Avansat)]. Va apărea altă fereastră de proprietăți.



4. Faceți clic pe fila [Monitor] şi setați <Screen refresh rate (Rata de reîmprospătare a ecranului)>, consultând <Vertical Frequency (Frecvența verticală)> descrisă în tabelul cu moduri de rezoluție/dimensiune acceptate.
   Aceasta va seta atât frecvența pe verticală, cât şi cea pe orizontală.



5. Faceți clic pe butonul [OK] pentru a închide fereastra şi apoi pe butonul [OK] al ferestrei <Display Properties (Proprietăți de afişare)> pentru a o închide. Computerul poate reporni automat.
6. Opriți PC-ul şi conectați-l la proiector.

- Procesul poate să varieze în funcție de tipul de computer sau versiunea de Windows.
  (De exemplu, [Properties (Proprietăți)] apare în loc de [Properties (Proprietăți) (R)] aşa cum este indicat la punctul 1.)
- Acest echipament acceptă până la 32 de biți pe pixel atunci când este utilizat ca monitor de PC.
- Imaginile proiectate pot să difere de monitor, în funcție de producătorul monitorului sau versiunea de Windows.
- Pentru a-l conecta la PC-ul dvs., trebuie să setați proprietățile ecranului PC-ului la valorile acceptate de proiector, în caz contrar putând fi afişat mesajul <Mode Not Supported>.

2-9 Moduri de afişare acceptate

MOD DE AFIŞARE		FORMAT AFIŞARE	FRECVENŢĂ ORIZONTALĂ (KHZ)	FRECVENŢĂ VERTICALĂ (KHZ)	FRECVENŢĂ DE FUNCŢIONARE (MHZ)	POLARITATE (ORIZ./VERT.)
IBM	640 x 350	70Hz	31,469	70,086	25,175	+/-
IBM	720 x 400	70Hz	31,469	70,087	28,322	-/+
VESA DMT	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175	-/-
MAC	640 x 480	67Hz	35,000	66,667	30,240	-/-
VESA GTF	640 x 480	70Hz	35,000	70,000	28,560	
VESA DMT	640 x 480	72Hz	37,861	72,809	31,500	-/-
VESA DMT	640 x 480	75Hz	37,500	75,000	31,500	-/-
VESA CVT	720 x 576	60Hz	35,910	59,950	32,750	-/+
VESA DMT	800 x 600	56Hz	35,156	56,250	36,000	+/+
VESA DMT	800 x 600	60Hz	37,879	60,317	40,000	+/+
VESA GTF	800 x 600	70Hz	43,750	70,000	45,500	
VESA DMT	800 x 600	72Hz	48,077	72,188	50,000	+/+
VESA DMT	800 x 600	75Hz	46,875	75,000	49,500	+/+
MAC	832 x 624	75Hz	49,726	74,551	57,284	-/-
VESA DMT	1024 x 768	60Hz	48,363	60,004	65,000	-/-
VESA DMT	1024 x 768	70Hz	56,476	70,069	75,000	-/-
VESA GTF	1024 x 768	72Hz	57,672	72,000	78,434	
VESA DMT	1024 x 768	75Hz	60,023	75,029	78,750	+/+
VESA CVT	1152 x 864	60Hz	53,783	59,959	81,750	-/+
VESA GTF	1152 x 864	70Hz	63,000	70,000	96,768	
VESA GTF	1152 x 864	72Hz	64,872	72,000	99,643	
VESA DMT	1152 x 864	75Hz	67,500	75,000	108,000	+/+
MAC	1152 x 870	75Hz	68,681	75,062	100,000	-/-

MOD DE AFIŞARE		FORMAT AFIŞARE	FRECVENŢĂ ORIZONTALĂ (KHZ)	FRECVENŢĂ VERTICALĂ (KHZ)	FRECVENŢĂ DE FUNCŢIONARE (MHZ)	POLARITATE (ORIZ./VERT.)
VESA CVT	1280 x 720	60Hz	44,772	59,855	74,500	-/+
VESA GTF	1280 x 720	70Hz	52,500	70,000	89,040	
VESA GTF	1280 x 720	72Hz	54,072	72,000	91,706	
VESA CVT	1280 x 720	75Hz	56,456	74,777	95,750	-/+
VESA DMT	1280 x 768	60Hz	47,776	59,870	79,500	-/+
VESA DMT	1280 x 768	75Hz	60,289	74,893	102,250	-/+
VESA DMT	1280 x 800	60Hz	49,702	59,810	83,500	-/+
VESA DMT	1280 x 800	75Hz	62,795	74,934	106,500	-/+
VESA DMT	1280 x 800	60Hz	60,000	60,000	108,000	+/+
VESA GTF	1280 x 960	70Hz	69,930	70,000	120,839	
VESA GTF	1280 x 960	72Hz	72,072	72,000	124,540	
VESA CVT	1280 x 960	75Hz	75,231	74,857	130,000	-/+
VESA DMT	1280 x 1024	60Hz	63,981	60,020	108,000	+/+
VESA GTF	1280 x 1024	70Hz	74,620	70,000	128,943	
VESA GTF	1280 x 1024	72Hz	76,824	72,000	132,752	
VESA DMT	1280 x 1024	75Hz	79,976	75,025	135,000	+/+
VESA DMT	1440 x 900	60Hz	55,935	59,887	106,500	-/+
VESA DMT	1440 x 900	75Hz	70,635	74,984	136,750	-/+
VESA DMT	1600 x 1200	60Hz	75,000	60,000	162,000	+/+
VESA DMT	1680 x 1050 RB	60Hz	64,674	59,883	119,000	+/-
VESA DMT	1680 x 1050	60Hz	65,290	59,954	146,250	-/+

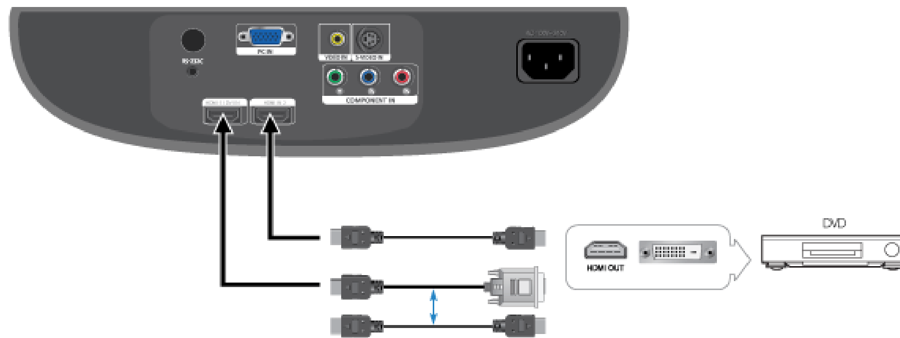
MOD DE AFIŞARE		FORMAT AFIŞARE	FRECVENȚĂ ORIZONTALĂ (KHZ)	FRECVENȚĂ VERTICALĂ (KHZ)	FRECVENȚĂ DE FUNCȚIONARE (MHZ)	POLARITATE (ORIZ./VERT.)
VESA CVT	1920 x 1080RB	60Hz	66,587	59,934	138,500	+/-
VESA DMT	1920 x 1200 RB	60Hz	74,038	59,950	154,000	+/-

2-10 Conectarea la sursa de alimentare



1. Conectați cablul de alimentare la mufa de alimentare din partea posterioară a proiectorului.

2-11 Conectarea unui player DVD sau a unui receiver de cablu sau satelit prin interfața HDMI/DVI



1. Conectarea utilizând un cablu HDMI/DVI
   - Conectați mufa [HDMI 1/DVI IN] din partea posterioară a proiectorului şi mufa de ieşire DVI a playerului DVD sau a receiverului de cablu sau satelit folosind un cablu HDMI/DVI.

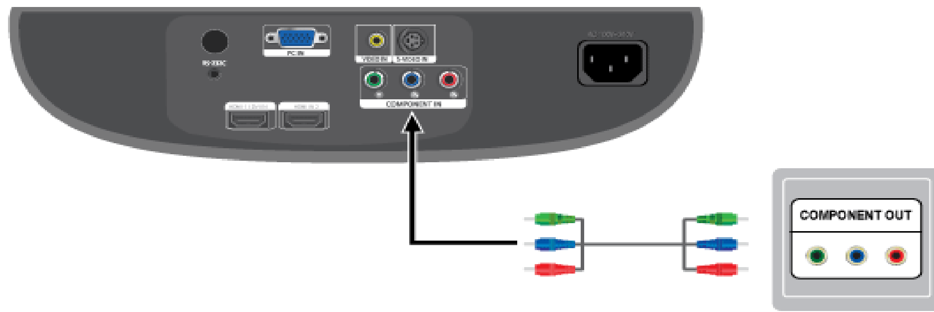
   Conectarea utilizând un cablu HDMI
   - Conectați mufa [HDMI 1/DVI IN] sau [HDMI IN 2] din partea posterioară a proiectorului şi mufa de ieşire HDMI a playerului DVD sau a receiverului de cablu sau satelit folosind un cablu HDMI.
2. După realizarea conexiunii, conectați alimentarea proiectorului şi a playerului DVD sau a receiverului de cablu sau satelit.

Utilizarea proiectorului

1. Porniți proiectorul şi apăsați butonul [HDMI] pentru a selecta <HDMI1> sau <HDMI2>.

- Acest proiector nu acceptă sunet. (Este nevoie de un sistem audio separat.)

2-12 Conectarea unui player DVD sau a unui receiver de cablu sau satelit prin interfaţa Component



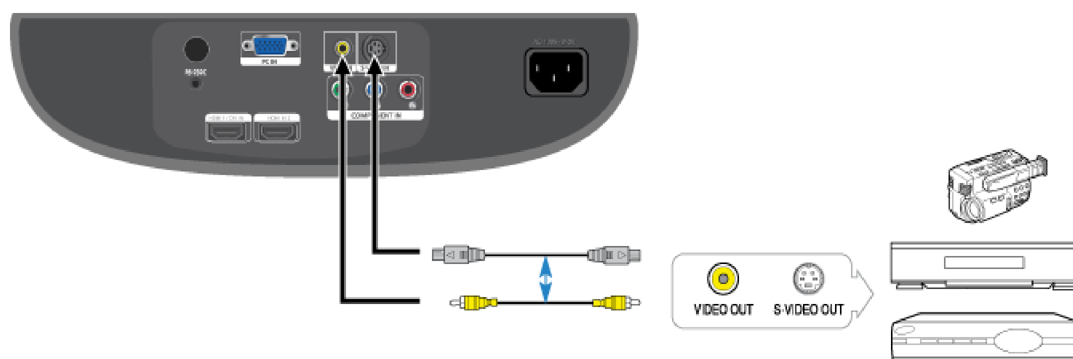
1. Conectaţi portul de intrare [COMPONENT IN (Y/P_B/ P_R)] din partea posterioară a proiectorului la portul Component din partea posterioară a playerului DVD sau a receiverului de cablu sau satelit, prin intermediul cablului Component.
2. După realizarea conexiunii, conectaţi alimentarea proiectorului şi a playerului DVD sau a receiverului de cablu sau satelit.

Utilizarea proiectorului

1. Porniţi proiectorul şi apăsaţi butonul [COMP] pentru a selecta <Component>.

Porturile Component sunt marcate cu (Y/P_B/P_R), (Y, B-Y, R-Y) sau (Y, Cb, Cr), în funcţie de producător.

2-13 Conectarea la un player video sau la o cameră video



1. Conectaţi portul de intrare [VIDEO IN (galben)] al proiectorului la portul VIDEO (galben) OUT al echipamentului video utilizând un cablu video.
   Dacă echipamentul video are port S-VIDEO OUT, conectaţi-l la portul de intrare [S-VIDEO IN] al proiectorului. Utilizarea conexiunii S-VIDEO determină o calitate vizuală superioară.
2. După realizarea conexiunii între dispozitive, conectaţi alimentarea proiectorului şi a VCR-ului/camerei video.

Utilizarea proiectorului

1. Porniţi proiectorul şi apăsaţi butonul [Video] pentru a selecta <Video>.
   sau
   Apăsaţi butonul [S-VIDEO] pentru a selecta <S-Video>.

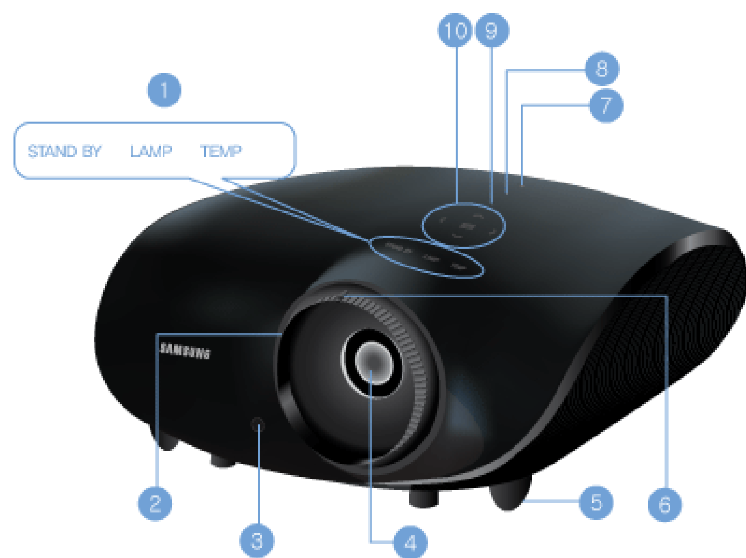
- Înainte de a conecta cablurile, verificaţi dacă proiectorul şi echipamentele video sunt oprite.
- Acest proiector nu acceptă sunet. (Este nevoie de un sistem audio separat.)

3 Utilizarea

3-1 Caracteristicile produsului

- Motor optic cu tehnologie DLP modernă
  - Panou Full HD de 1920x1080 HD.
  - Paletă cromatică circulară cu 6 segmente pentru a implementa culorile optime.
  - Lampă de 220 W proiectată pentru a îmbunătăţi luminanţa
- Culori vii
  - Reglare de calitate a imaginii concentrată pe îmbunătăţirea culorii - această unitate vizează obţinerea unor coordonate de culoare ce respectă standardele de emisie din producţia video.
- Zgomot ventilator şi pierderi de lumină minimizate
  - Fluxul de aer şi structura instalaţiei ventilatorului sunt optimizate pentru a minimiza zgomotul ventilatorului şi pierderile de fascicul.
- Diverse porturi de intrare
  - Sunt disponibile multiple mufe de intrare, precum două intrări HDMI (cu suport HDCP) şi o intrare Component etc., pentru îmbunătăţirea conectivităţii cu dispozitivele periferice.
- Reglajele utilizatorului
  - Această unitate permite reglarea fiecărui port de intrare.
  - Unitatea are un şablon de referinţă ce poate fi utilizat pentru poziţionare şi reglare.

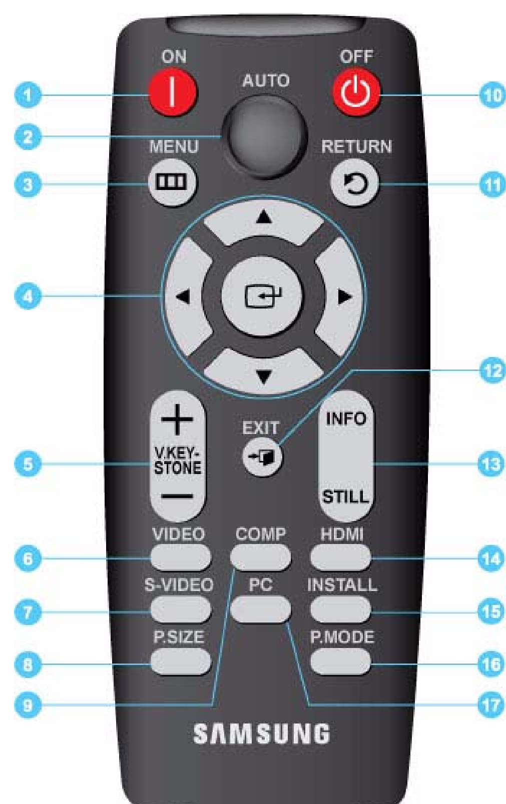
3-2 Față, partea superioară



NUME	DESCRIERE
1. Indicatoare	- STAND BY (LED albastru) - LAMPĂ (LED albastru) - TEMP (LED roşu) Consultați Indicatoarele cu LED-uri.
2. Rozetă de focalizare	Utilizată pentru reglarea focalizării.
3. Receptor de semnal cu telecomandă	-
4. Obiectiv	-
5. Picioare reglabile	Puteți regla poziția ecranului prin mişcarea picioarelor reglabile în sus şi în jos.
6. Buton pentru zoom	Utilizat pentru a mări sau micşora dimensiunea imaginii.
7. Butonul POWER (⏻)	Utilizat pentru a porni sau opri proiectorul.
8. Butonul SOURCE	Utilizați acest buton pentru a selecta semnalul echipamentului extern.
9. Butonul MENU	Utilizat pentru a afişa ecranul meniului.
10. Buton de deplasare ∧∨<> / selectare	∧∨<> / : Utilizați acest buton pentru a vă deplasa la sau a selecta un element dintr-un meniu.

- Butoanele de deasupra proiectorului sunt butoane tactile. Atingeți-le uşor cu degetul pentru a le folosi.

3-3 Telecomanda



Butonul **ON** (|)
Utilizat pentru a porni proiectorul.

2. Butonul **AUTO**
Ajustează automat imaginea. (Disponibil numai în modul <PC>)

3. Butonul **MENU** (▥)
Utilizat pentru a afişa ecranul meniului.

4. Butonul de deplasare (**▼▲◄►**)/ (⇨)
Utilizat pentru deplasarea la sau selectarea fiecărui element de meniu.

5. Butonul **V. KEYSTONE** (+−)
Se utilizează atunci când ecranul este afişat într-o formă trapezoidală.

6. Butonul **VIDEO**
Utilizat pentru a comuta la modul <VIDEO>.

7. Butonul **S-VIDEO**
Utilizat pentru a comuta la modul <S-VIDEO>.

8. Butonul **P.SIZE**
Utilizat pentru a ajusta dimensiunea ecranului imaginii.

9. Butonul **COMP**
Utilizat pentru a comuta la modul <COMPONENT>.

10. Butonul **OFF** (⏻)
Utilizat pentru a opri proiectorul.

11. Butonul **RETURN** (↺)
Revine la meniul anterior.

12. Butonul **EXIT** (→▮)
Utilizat pentru a elimina ecranul meniului.

13. Butonul **INFO STILL**
INFO: Utilizat pentru a verifica semnalele sursă, setarea imaginii, reglarea ecranului PC-ului şi durata de viaţă a lămpii.
STILL: Utilizat pentru a vedea imagini statice.

14. Butonul **HDMI**
Utilizat pentru a comuta la modul <HDMI>.

15. Butonul **INSTALL**
Utilizat pentru a inversa sau răsturna imaginea proiectată.

16. Butonul **P.MODE**
Utilizat pentru a selecta modul Imagine.

17. Butonul **PC**
Utilizat pentru a comuta la modul <PC>.

Asiguraţi-vă că aşezaţi telecomanda pe o masă sau pe un birou.

În cazul în care călcaţi pe telecomandă, riscaţi să cădeţi şi să vă răniţi sau să deterioraţi produsul.

Puteţi utiliza telecomanda de la o distanţă de maxim 7 m (23 de picioare) faţă de produs.

3-4 Indicatoarele cu LED-uri

Indicatoarele cu LED-uri

●: Lumină aprinsă ◐: Lumină intermitentă ○: Lumină stinsă

STAND BY	LAMPĂ	TEMP	INFORMAȚII
●	○	○	La apăsarea butonului POWER de pe telecomandă sau proiector, ecranul apare în interval de 30 de secunde.
●	●	○	Proiectorul este în stare normală de funcționare.
●	◐	○	Această stare apare când proiectorul pregătește o operație după apăsarea butonului POWER de pe proiector sau de pe telecomandă.
○	◐	○	Butonul POWER este apăsat pentru a opri proiectorul, iar sistemul de răcire este în funcțiune pentru a răci interiorul proiectorului. (Durează aproximativ 1 minut.)
◐	○	◐	Consultați Acțiunea 1 de mai jos dacă ventilatorul de răcire din proiector nu este în stare de funcționare normală.
○	◐	◐	Consultați acțiunea 2 de mai jos în cazul în care capacul lămpii care protejează unitatea lămpii nu este închis corect.
○	○	◐	Alimentarea este oprită automat când temperatura din interiorul proiectorului depășește limita de control. Consultați Acțiunea 3.
●	◐	◐	A survenit o problemă la funcționarea componentei IC a produsului. Consultați Acțiunea 4.
◐	◐	◐	A survenit o problemă la funcționarea lămpii. Consultați Acțiunea 5.
●	◐	●	Durata de utilizare a lămpii a expirat. Consultați Acțiunea 6.
◐	◐	○	Memoria din produs nu funcționează normal. Contactați un centru de service.
◐	◐	●	Sursa electrică a produsului nu funcționează normal. Contactați un centru de service.
◐	●	◐	A survenit o problemă la funcționarea discului colorat din produs. Consultați Acțiunea 4.

Ştergerea problemelor semnalate de indicatoare

CLASIFICARE	STARE	MĂSURI
Acțiunea 1	Când sistemul ventilatorului de răcire nu este în stare de funcționare normală.	Dacă simptomul rămâne chiar şi după deconectarea şi reconectarea cablului de alimentare şi repornirea proiectorului, contactați un centru de service Samsung.
Acțiunea 2	În cazul în care capacul lămpii care protejează unitatea lămpii nu este închis corect sau sistemul senzorului nu este în stare funcțională normală.	Verificați dacă şuruburile din partea inferioară a proiectorului sunt strânse corect. Dacă nu sunt strânse normal, contactați un centru de service Samsung.
Acțiunea 3	Când temperatura din proiector devine prea ridicată.	Reglați starea de instalare a proiectorului dvs. consultând secțiunea Precauții la instalare prezentată mai sus. Permiteți răcirea suficientă a proiectorului, apoi utilizați-l din nou. Dacă aceeaşi problemă apare în continuare, contactați un centru de service Samsung.
Acțiunea 4	Nu există semnal video	Deconectați şi reconectați cablul de alimentare şi reporniți proiectorul. Dacă acelaşi simptom apare în continuare, contactați un centru de service Samsung.
Acțiunea 5	Lampa nu funcționează corespunzător după o întrerupere anormală a alimentării sau după conectarea imediat după oprirea proiectorului.	Opriți alimentarea, permiteți un timp de răcire suficient, apoi porniți din nou alimentarea. Dacă aceeaşi problemă apare în continuare, contactați un centru de service Samsung.
Acțiunea 6	Când ecranul devine întunecat	Verificați timpul de utilizare a lămpii din afişajul informativ. Dacă este necesară înlocuirea lămpii, contactați un centru de service Samsung.

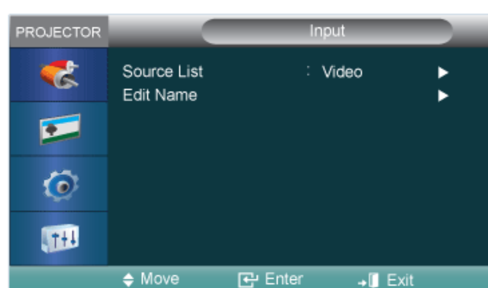
Acest proiector utilizează un sistem de răcire cu ventilator pentru a preveni supraîncălzirea unității. Funcționarea ventilatorului de răcire poate produce zgomot, fapt care nu afectează performanța produsului şi face parte din funcționarea normală.

3-5 Utilizarea meniului de reglare a ecranului (OSD: Afişaj pe ecran)

Structura meniului de reglare a ecranului (OSD: Afişaj pe ecran)

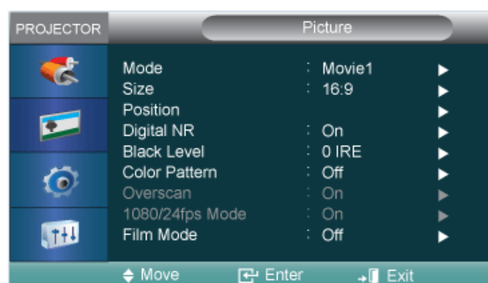
MENIU	SUBMENIU				
Input	Source List	Edit Name			
Picture	Mode	Size	Position	Digital NR	Black Level
	Color Pattern	Overscan	1080/24fps Mode	Film Mode	
Setup	Install	Lamp Mode	V-Keystone	Background	Test Pattern
	PC	Color Standard	Factory Default		
Option	Language	Menu Position	Menu Transpa-rency	Menu Display Time	Auto Power On
	Sleep Timer	LED Indicator	Buzz	Information	

3-5-1. Input



MENIU	DESCRIERE
Source List	Puteți selecta pentru afişare un dispozitiv conectat la proiector. • <HDMI1>- <HDMI2>-<Component>- <S-Video>-<Video>-<PC>
Edit Name	Puteți edita numele dispozitivelor conectate la proiector. • <VCR>- <DVD>-<Cable STB>- <Satellite STB>-<PVR STB>-<AV Receiver>-<Game>-<Camcorder>-<PC>-<TV>-<IPTV>-<Blu-Ray>-<HD DVD>-<DMA> Pentru a evita apariția unui ecran gol atunci când se conectează un PC, setați <PC> în meniul <Edit Name>.

3-5-2. Picture



<table>
<tr><th>MENIU</th><th>DESCRIERE</th></tr>
<tr><td>Mode</td><td>Selectați modul de imagine dorit.

<Mode>

<Vivid >: Selectați acest mod pentru a obține o imagine mai vie.
<Dynamic >: Selectați acest mod pentru o imagine mai luminoasă şi mai clară decât Modul standard.
<Standard>: Acesta este modul de imagine optimizat pentru semnalul de emisie standard.
<Movie1>,<Movie2> : Optimizați imaginea pentru vizionarea filmelor.
<User 1>,<User 2>,<User 3> : Selectați când reglați imaginea conform preferințelor dvs.

<Contrast >: Utilizat pentru a regla contrastul dintre obiect şi fundal.
<Brightness >: Utilizat pentru a regla luminozitatea întregii imagini.
<Sharpness >: Utilizat pentru a regla claritatea imaginii.
Nu se poate seta în modul <PC>.
<Color >: Utilizat pentru a regla culoarea la o nuanță mai deschisă sau mai închisă.
Nu se poate seta în modul <PC>.
<Tint>: Utilizat pentru a obține o culoare mai naturală a obiectelor utilizând intensificarea de verde sau roşu.
Nu se poate seta în modul <PC>.

<Color Temperature>: Puteți schimba nuanța întregului ecran pentru a corespunde necesităților dvs.

<Color Temperature>

<9300K > : Temperatura de culoare adecvată locurilor foarte luminoase, precum magazinele.
<8000K > : Această temperatură de culoare este adecvată pentru locuri foarte luminoase şi este setarea implicită pentru Dynamic Picture Mode. Claritatea şi luminozitatea sunt accentuate.
<6500K > : Această temperatură este utilizată pentru majoritatea producțiilor video. Este setarea implicită pentru modul Film1 şi poate oferi cea mai precisă nuanță.
<5500K > : Utilizată pentru a obține o calitate optimă a imaginii pentru filmele alb-negru.

<R-Gain >-<G-Gain >-<B-Gain >-<R-Offset >-<G-Offset >-<B-Offset >

<Gamma >: O funcție de compensare a imaginii care controlează setările conform proprietăților video.

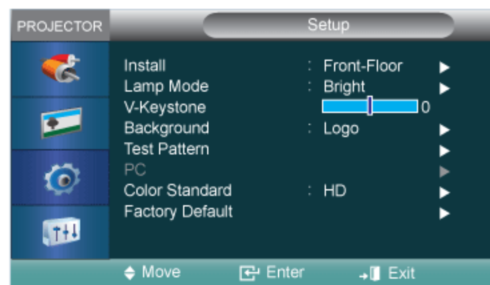
<Film >: Cea mai bună setare pentru vizionarea unui film.
<Video >: Cea mai bună setare pentru vizionarea unui program TV.
<Graphic >: Cea mai bună setare când aveți un PC conectat.

<Save >: Utilizat pentru a salva setări personalizate de imagine.
<User1>-<User2>-<User3>
<Reset >: Restabileşte setările modului la valorile din fabrică.
<OK>-<Cancel>
</td></tr>
<tr><td>Size</td><td>Puteți selecta dimensiunea ecranului conform tipului de scenă.
<16:9>-<Zoom 1 >-<Zoom 2 >-<Wide Fit>-<Anamorphic>-<4:3>

În modul <PC>, sunt acceptate doar modurile <16:9> şi <4:3>.
În modurile <HDMI1,2> (rezoluțiile 576p, 480p, 576i, 480i) şi <Component> (rezoluțiile 576p, 480p, 576i, 480i), modul <Wide Fit> nu este acceptat.
În modurile <Video> şi <S-Video>, modurile <Wide Fit> şi <Anamorphic> nu sunt acceptate.
</td></tr>
<tr><td>Position</td><td>Reglați poziția ecranului dacă nu este aliniată.</td></tr>
</table>

MENIU	DESCRIERE
Digital NR	Când este afişată o linie punctată sau ecranul tremură, puteți vizualiza imaginea la o calitate mai bună prin activarea reducerii zgomotului. • <Off >-<On> Nu se poate seta în modul <PC>.
Black Level	Dacă imaginea pare prea întunecată, puteți seta un nivel de negru mai deschis. • Nu se poate seta în modul <PC>. • Setarea Black Level poate fi selectată doar în modurile <Component>, <Video>, <S-Video>, <HDMI 1> şi <HDMI 2>. **Pentru modurile <Video>, <Component> şi <S-Video>** • <0 IRE> : Nivel de negru prestabilit. • <7.5 IRE> : Setați nivelul de negru la o nuanță mai închisă. **Pentru modurile <HDMI 1>, <HDMI 2>** • <Low > : Setați standardul de luminozitate pentru semnale întunecate la o valoare scăzută. Dacă semnalul de intrare este de tipul [HDMI-Video], ecranele neclare sunt afişate normal. • <Normal >: Setați standardul de luminozitate pentru semnale întunecate la o valoare ridicată. Dacă semnalul de intrare este de tipul [HDMI-PC], ecranele întunecate sunt afişate luminos.
Color Pattern	Puteți filtra culorile întregului ecran după preferințe. Definiți setări optime pentru filme. Nu se poate seta în modul <PC>. • <Off > : Afişează imaginea în culorile inițiale. • <Monochrome>: Afişează imaginea în alb-negru filtrând toate semnalele de culoare. • <Red >: Afişează imaginea în roşu, filtrând semnalele de culoare verde şi albastră. • <Green >: Afişează imaginea în verde, filtrând semnalele de culoare roşie şi albastră. • <Blue>: Afişează imaginea în albastru, filtrând semnalele de culoare roşie şi verde.
Overscan	Prin utilizarea acestei funcții, puteți tăia marginea imaginii atunci când pe aceasta apar informații sau imagini inutile. Nu se poate seta în modul <PC>. • <Off >-<On>
1080/24 fps Mode	Această funcție afişează semnalele native Full HD 1080P la 24 Hz, care au 24 cadre pe secundă, cu o distorsionare minimă a scenei, ca într-un film. Deşi diferența este mică, această funcție implementează cea mai bună calitate a imaginii. Puteți regla modul <1080p/24 fps Mode> doar din modurile <HDMI 1>, <HDMI 2> şi <Component>. • <Off > : Afişează scene în care cele 24 de cadre sunt extinse la 60 de cadre. Datorită acestui proces, poate apărea o instabilitate a imaginii. • <On > : Afişează scene în care cele 24 de cadre sunt extinse la 48 de cadre. Toate scenele sunt afişate regulat fără nicio instabilitate a imaginii.
Film Mode	Utilizând această funcție, puteți seta modul de afişare optimizat pentru redarea filmelor. <Film Mode> oferă setări de afişare optime pentru filme. Modul Film este acceptat doar pentru <Video>, <S-Video> şi <Component> (480i, 576i). • <Off >-<On>

3-5-3. Setup


PROJECTOR
Setup
Install : Front-Floor
Lamp Mode : Bright
V-Keystone 0
Background : Logo
Test Pattern
PC
Color Standard : HD
Factory Default
Move
Enter
Exit

MENIU	DESCRIERE
Install	Pentru a configura imaginea în funcție de locația de instalare, puteți inversa imaginile proiectate vertical/orizontal. • <Front-Floor >: Imagine normală • <Front-Ceiling >: Imagine inversată pe orizontală/verticală • <Rear-Floor>: Imagine inversată pe orizontală • <Rear-Ceiling >: Imagine inversată pe verticală
Lamp Mode	Utilizată pentru a seta luminozitatea imaginii prin ajustarea cantității de lumină generate de lampă. • <Theater>: Acest mod este destinat reducerii luminozității lămpii în medii întunecate pentru a preveni orbirea la vizualizarea imaginilor. De asemenea, reduce consumul de energie al lămpii, obținând o scădere a consumului general al proiectorului. • <Bright>: Această caracteristică creşte luminozitatea lămpii. Este posibil ca zgomotul ventilatorului să crească în acest mod.
V-Keystone	Dacă scenele video sunt distorsionate sau înclinate, puteți compensa acest lucru utilizând funcția de corecție trapezoidală verticală. Deoarece funcția de corecție trapezoidală pe verticală nu compensează distorsiunile imaginii prin software, recomandăm instalarea proiectorului aşa încât să nu apară distorsiuni ale imaginii pe verticală sau orizontală în locul utilizării funcției de corecție trapezoidală verticală.
Background	Atunci când nu există semnal de la un canal TV sau de la un dispozitiv extern conectat la proiector, ecranul va prezenta sigla Samsung sau va deveni albastru sau negru. Dacă există semnal, sigla sau culoarea va dispărea pentru a afişa imagini normale. • <Logo > -<Blue > -<Black >
Test Pattern	Generat de proiector. Utilizat ca opțiune standard pentru a optimiza instalarea proiectorului. • <Crosshatch > - Puteți verifica dacă imaginea este distorsionată sau nu. • <Screen Size > - Puteți alege formate de imagine precum 1.78 : 1 sau 1.33 : 1. • <Red> - Ecran roşu, doar pentru reglarea culorii. • <Green > - Ecran verde, doar pentru reglarea culorii. • <Blue > - Ecran albastru, doar pentru reglarea culorii. • <White > - Ecran alb, doar pentru reglarea culorii. • <6500K_White > - Ecran alb, scoate în evidență nuanțele de alb pentru un alb mai natural. Culorile Red/Green/Blue ale modelelor de test sunt destinate doar procedurilor de reglare a culorilor şi pot să nu corespundă culorilor efective afişate în timpul redării video.
PC	Elimină sau reduce zgomotul care cauzează o calitate instabilă a ecranului, precum tremurul ecranului. Dacă zgomotul nu este eliminat utilizând acordul fin, setați frecvența la maxim şi apoi efectuați din nou acordul fin. Activat doar în mediul PC. (semnalele component nu sunt acceptate) • <Auto Adjustment >: Utilizat pentru a regla în mod automat frecvența şi faza ecranului PC. • <Coarse >: Utilizat pentru a regla frecvența când pe ecranul PC apar linii verticale. • <Fine>: Utilizat pentru a efectua un acord fin al ecranului PC. • <Zoom>: Utilizat pentru a extinde ecranul PC din centru. • <Reset >: Utilizând această funcție, puteți reseta setările meniului PC la valorile implicite din fabrică.

MENIU	DESCRIERE
Color Standard	Puteți ajusta standardul de culoare pentru a se potrivi cu standardul de culoare al semnalului de intrare. • <HD>: High Definition (înaltă definiție), 1125 de linii de scanare. • <SMPTE_C>: Standardizat pentru echipament video de către Asociația Specialiştilor în Film şi Televiziune. • <EBU>: Reglementări şi standarde pentru producțiile şi tehnologia de radiodifuziune standardizate de către Uniunea Europeană a Radiodifuzorilor.
Factory Default	Utilizând această funcție, puteți reseta diverse setări la setările implicite din fabrică.

3-5-4. Option



MENIU	DESCRIERE
Language	Puteți selecta limba utilizată pentru meniul de pe ecran. • <English> - <Deutsch> - <Nederlands> - <Español> - <Français> - <Italiano> - <Svenska> -<Português> - <Русский> - <中国语> - <中國語（繁體）> - <한국어>
Menu Position	Puteți muta poziția meniului sus/jos/la stânga/la dreapta.
Menu Transparency	Puteți seta transparența meniului. • < High>-<Medium >-<Low>-<Opaque>
Menu Display Time	Puteți seta durata de afişare a meniului. • <5 sec> - <10 sec> - <30 sec> - <60 sec> - <90 sec> - <120 sec> - <Stay On >
Auto Power On	Dacă proiectorul este alimentat cu energie, acesta este pornit automat fără a se apăsa butonul de alimentare. • <Off >-<On>
Sleep Timer	Atunci când nu se recepționează semnal pe durata specificată, proiectorul se opreşte automat. (Nu trebuie să se acționeze niciun buton de pe telecomandă sau de pe partea superioară a proiectorului pe durata specificată) • <Off> - <10 min> - <20 min> - <30 min>
LED Indicator	Puteți activa sau dezactiva LED-urile de pe proiector după cum doriți. • <Off > : Acest mod dezactivează LED-ul de funcționare. Totuşi, LED-ul se va aprinde indiferent de setarea LED-ului atunci când se conectează sau se deconectează alimentarea cu energie sau când proiectorul se află într-o stare anormală. • <On > : Acest mod activează LED-ul de funcționare, astfel încât să poată afişa starea curentă de funcționare a proiectorului.

MENIU	DESCRIERE
Buzz	Puteți porni sau opri sunetul atunci când apăsați unul dintre butoanele de pe proiector. • <Off >-<On>
Information	Puteți verifica semnalele din sursă externă, configurația imaginii, reglarea imaginii PC.

4 Depanare

4-1 Înainte de a solicita service

Verificați următoarele aspecte înainte de a solicita service post-vânzare. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat centru de service Samsung Electronics.

	Simptome	Depanare
Instalarea şi conectarea	Nu există alimentare.	Verificați conexiunile cablului de alimentare.
	Doresc să-mi instalez proiectorul pe tavan.	Suportul pentru instalarea pe plafon este comercializat separat. Contactați distribuitorul de produse local.
	Sursa externă nu poate fi selectată.	Asigurați-vă de conectarea corectă a cablului(rilor) de conectare la portul adecvat. Dacă dispozitivul nu este conectat corect, acesta nu poate fi selectat.
Meniu şi telecomandă	Telecomanda nu funcționează.	Asigurați-vă că a fost selectată sursa externă corectă. Verificați bateria telecomenzii. Dacă aceasta nu este corespunzătoare, înlocuiți-o cu o baterie nouă de dimensiunea recomandată. Nu uitați să îndreptați telecomanda către senzorul de pe partea frontală sau posterioară a unității şi de la o distanță de maxim 7 m (23 de picioare). Eliminați orice obstacole dintre telecomandă şi produs. Lumina directă de la becuri cu 3 niveluri de intensitate sau alte surse de lumină pe senzorul telecomenzii proiectorului poate afecta sensibilitatea şi poate determina defectarea telecomenzii. Verificați dacă compartimentul de baterii al telecomenzii este gol. Verificați dacă indicatorul LED din partea superioară a proiectorului este aprins.
	Nu pot selecta un meniu.	Verificați dacă meniul este afişat cu gri. Un meniu de culoare gri nu este disponibil.

	Simptome	Depanare
Ecran şi sursă externă	Nu puteți vedea imagini.	Asigurați-vă de conectarea cablului de alimentare al proiectorului. Asigurați-vă că a fost selectată sursa de intrare corectă. Verificați cuplarea corectă a conectorilor la porturile din partea posterioară a proiectorului. Verificați bateriile telecomenzii. Asigurați-vă că setările <Color>, <Brightness> nu sunt la limita lor inferioară.
	Culori alterate.	Reglați valorile pentru <Tint> şi <Contrast>.
	Imaginile nu sunt clare.	Reglați focalizarea. Verificați dacă distanța de proiecție față de ecran este prea mare sau prea mică.
	Zgomot ciudat.	Dacă sunetul ciudat continuă, contactați centrul de service.
	LED-ul de funcționare este aprins.	Consultați Acțiuni de corecție conform indicațiilor LED-ului.
	Pe ecran apar linii.	Deoarece poate apărea zgomot atunci când utilizați PC-ul, reglați frecvența ecranului.
	Nu este afişat niciun ecran pentru echipamentul extern.	Verificați starea de funcționare a echipamentului extern şi verificați dacă elementele de reglare, precum luminozitatea şi contrastul, au fost schimbate corect în ecranul de comandă <Mode> al meniului proiectorului.
	Apare numai un ecran albastru.	Asigurați-vă că ați conectat corect echipamentele externe. Verificați din nou cablurile de conectare.
	Ecranul apare în alb-negru sau în culori ciudate./ Ecranul este prea întunecat sau prea luminos.	După cum este menționat mai sus, verificați elementele de reglare din meniu, precum <Brightness>, <Contrast > şi <Color>. Verificați <Color Pattern> din meniurile OSD. Dacă doriți să restabiliți diferite setări la valorile lor implicite din fabrică, rulați <Factory Default> (Valori din fabrică) din meniu.

5 Informații suplimentare

5-1 Specificații

MODEL		SP-A600B
Panou	Dimensiune	16,5 mm
	Rezoluție	FHD (1920x1080)
	Producător	Texas Instrument
Lampă	Tip	220 W UHP (Mod Theater: 187 W)
	Durată de viață	3.000 ore
	Producător	Philips
Culoare		62,2 M (1920 x 1080 x 3 x 10 biți)
Rezoluție	Rezoluție optimă	1920 x 1080 la 60 Hz
	Rezoluție maximă	1920 x 1200 la 60 Hz (suprimare fascicul redusă)
Semnal video de intrare		Video, S-Video, Component, Analog PC, 2 x HDMI
Semnal de sincronizare de intrare		Sincronizare O/V separată
Rată de eşantionare maximă		162 MHz
Lungimea diagonalei ecranului		1016 ~7620 mm
Distanță de proiecție		1,3 m ~ 13 m
Alimentare	Consum de energie	Sub 275 W
	Tensiune	110/220 V c.a. +/-10 %, 50/60 Hz +/-3 Hz
Zgomot		24 dB (Theater)
Dimensiuni		343,1 mm (l) x 162,4 mm (H) x 347,2 mm (A)
Greutate		4,7 kg
Caracteristici principale	Luminozitate	1000 ANSI
	Contrast	3000:1
	Corecție trapezoidală	Verticală
Mediu de utilizare	Temperatură şi umiditate	Funcționare: Temperatură 0 ? ~ 40 ? (32 ˚F ~ 104 ˚F), Umiditate (10 % ~ 80 %)
		Depozitare: Temperatură -20 ˚C ~ 45 ˚C (-4 ˚F ~ 113 ˚F), Umiditate (5 % ~ 95 %)

Acest echipament de clasă B este destinat utilizării la domiciliu şi la birou. Acest echipament este certificat EMI pentru utilizare la domiciliu. Poate fi utilizat în orice zonă. Clasa A este destinată utilizării la birou. Clasa A este destinată utilizării profesionale, iar clasa B emite mai puține unde electromagnetice decât clasa A.

Panourile DMD utilizate la proiectoarele DLP sunt formate din câteva sute de mii de micro-oglinzi. Ca şi celelalte dispozitive de afişare, panourile DMD pot avea câțiva pixeli defecți. Samsung şi producătorul panourilor DMD au politici foarte severe de identificare şi limitare a pixelilor defecți. Aceste produse nu vor depăşi niciodată numărul maxim de pixeli defecți stabilit de standardele noastre. Rareori, pot apărea pixeli neafişabili. Totuşi, aceste incidente nu afectează nici calitatea imaginii, nici durata de viață a produsului.

5-2 RS-232C Tabel de comenzi

Format de comunicare (conform standardului RS232C)

- Viteză de transmisie: 9.600 b/s
- paritate: Fără
- Biți date: 8, bit de stop: 1
- Controlul fluxului: Fără

Protocol de comunicații seriale

1. Structura pachetului de comandă [7 octeți]

0x08	0x22	cmd1	cmd2	cmd3	valoare	CS

- Un pachet de comandă constă, în total, din 7 octeți.
- Cei doi octeți 0x08 şi 0x22 semnifică faptul că pachetul este pentru comunicații seriale.
- Următorii 4 octeți reprezintă o comandă predefinită ce poate fi definită de utilizator.
- Ultimul octet reprezintă suma de control ce verifică validitatea pachetului curent.

- Antet [2 octeți]: Valori predefinite fixate la 0x08 şi 0x22.
- Cmd1 [1 octet]: Prima valoare a codului definit în lista de comenzi (hexazecimal)
- Cmd2 [1 octet]: A doua valoare a codului definit în lista de comenzi (hexazecimal)
- Cmd3 [1 octet]: A treia valoare a codului definit în lista de comenzi (hexazecimal)
- Valoare [1 octet]: Parametru introdus pentru comandă (implicit: 0) (hexazecimal)
- CS [1 octet]: Sumă de control (complementul față de 2 al sumei tuturor valorilor cu excepția valorii CS.)

2. Structura pachetului de răspuns [3 octeți]

1. Reuşit

0x03	0x0C	0xF1

2. Eşuat

0x03	0x0C	0xFF

- Atunci când pachetul primit de la un dispozitiv extern are o valoare validă, este trimis un răspuns de pachet Reuşit. În caz contrar, este trimis un răspuns de pachet Eşuat.
- Răspunsul de pachet Eşuat este trimis dacă:
  - Lungimea pachetului primit nu este egală cu 7 octeți.
  - Valoarea antetului pachetului de 2 octeți nu este egală cu 0x08, 0x22.
  - Suma de control este incorectă.
- Detectarea unei nereuşite de către un dispozitiv extern
  - Un dispozitiv extern clasifică pachetul ca fiind Eşuat dacă în 100 ms nu primeşte un răspuns de pachet Reuşit.

- Transmiteți următoarea comandă de control pentru a transmite una sau mai multe comenzi de control dacă a fost primit un răspuns de succes pentru transmisia anterioară sau dacă nu a fost primit niciun răspuns de peste 3 secunde.
- În timp ce controlați proiectorul utilizând un computer, nu puteți verifica schimbarea stării proiectorului utilizând computerul, iar aceasta nu va fi afişată nici pe ecranul proiectorului. Transmiteți comanda INFORMAȚII pentru a afişa informațiile curente pe ecranul proiectorului.
- Toate comenzile de control se aplică sursei de intrare şi stării proiectorului afişate în mod curent.

Tabel de comenzi

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
General	Alimentare	Alimentare	Afişaj OSD	0x00	0x00	0x00	0
			OK				1
			Anulare				2
Input	Source List	HDMI	HDMI 1	0x0A	0x00	0x01	0
			HDMI 2				1
		Component	Component			0x02	0
		S-Video	S-Video			0x03	0
		Video	Video			0x04	0
		PC	PC			0x05	0

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Picture	Mode	Vivid		0x0B	0X00	0x00	0
		Dynamic			0X00	0X00	1
		Standard					2
		Movie1					3
		Movie2					4
		User1					5
		User2					6
		User3					7
	Contrast	0~100			0X01	0x00	(0~100)
	Brightness	0~100			0X02	0x00	(0~100)
	Sharpness	0~100			0X03	0x00	(0~100)
	Color	0~100			0X04	0x00	(0~100)
	Tint (G/R)	G50 / R50			0X05	0x00	(0~100)
	Color Tem-perature	9300K			0x06	0x00	0
		8000K			0x06	0x00	1
		6500K					2
		5500K					3
	WB	R-Offset	'-50~50		0x07	0x00	(0~100)
		G-Offset	'-50~50			0x01	(0~100)
		B-Offset	'-50~50			0x02	(0~100)
		R-Gain				0x03	(0~100)
		G-Gain				0x04	(0~100)
		B-Gain				0x05	(0~100)
	Gamma	Film			0x08	0x00	0
		Video					1
		Graphic					2

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Picture	Save	User1	Afişaj OSD	0x0B	0x09	0x00	0
			OK				1
			Cancel				2
		User2	Afişaj OSD			0x01	0
			OK				1
			Cancel				2
		User3	Afişaj OSD			0x02	0
			OK				1
			Cancel				2
	Reset				0x0A	0x00	0
	Size	16:9			0x0B	0x00	0
		Zoom1					1
		Zoom2					2
		Wide Fit					3
		Anamorphic					4
		4:3					5
	Digital NR	Off			0x0C	0x00	0
		On					1
	Black Level	0 IRE/NOR-MAL			0x0D	0x00	0
		7.5 IRE/LOW					1
	Color Pattern	Off			0x0E	0x00	0
		Monochrome					1
		Red					2
		Green					3
		Blue					4
	Overscan	Off			0x0F	0x00	0
		On					1
	1080/24fps Mode	Off			0x10	0x00	0
		On					1
	Film Mode	Off			0x11	0x00	0
		On					1
	Position	(Continuă)	Stânga		0x12	0x00	0
			Dreapta				1
		(Continuă)	Jos		0x13	0x00	0
			Sus				1

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Setup	install	Front-Floor		0x0C	0x00	0x00	0
		Front-Ceiling					1
		Rear-Floor					2
		Rear-Ceiling					3
	Lamp Mode	Theater			0x01	0x00	0
		Bright					1
	V-Keystone		'-50~50		0x02	0x00	(0~100)
	Background	Logo			0x03	0x00	0
		Blue					1
		Black					2
	Test Pattern	Crosshatch			0x04	0x00	0
		Screen size					1
		Red					2
		Green					3
		Blue					4
		White					5
		6500K_Whit e					6
		Oprit					7
	PC	Auto Adjust-ment			0x05	0x00	0
		Coarse	Sus		0x06	0x00	0
			Jos				1
		Fine	Sus		0x07	0x00	0
			Jos				1
		Reset	Afişaj OSD		0x08	0x00	0
			OK				1
			Cancel				2
	Zoom	X1			0x09	0x00	0
		X2					1
		X3					2
		X4					3
		Stânga			0x0A	0x00	0
		Dreapta					1
		Sus					2
		Jos					3

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Setup	Color Stan-dard	HD		0x0C	0x0B	0x00	0
		SMPTE-C					1
		EBU					2
	Factory Default	Afişaj OSD			0x0C	0x00	0
		OK					1
		Cancel					2
Option	Language	English		0x0D	0x00	0x00	0
		Deutsch					1
		Nederlands					2
		Español					3
		Français					4
		Italiano					5
		Svenska					6
		Português					7
		Русский					8
		中国语					9
		中國語 （繁體）					A
		한국어					B
	Menu Posi-tion	Stânga			0x01	0x00	0
		Dreapta					1
		Sus					2
		Jos					3
	Menu Trans-parency	High			0x02	0x00	0
		Medium					1
		Low					2
		Opaque					3
	Menu Dis-play Time	5 sec			0x03	0x00	0
		10 sec					1
		30 sec					2
		60 sec					3
		90 sec					4
		120 sec					5
		Stay On					6

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Option	Auto Power On	OFF		0x0D	0x04	0x00	0
		ON					1
	Sleep Timer	OFF			0x05	0x00	0
		10 min					1
		20 min					2
		30 min					3
	LED Indica-tor	OFF			0x06	0x00	0
		ON					1
	Buzz	OFF			0x07	0x00	0
		ON					1
	Information				0x08	0x00	0

5-3 Contactarea SAMSUNG ÎN ÎNTREAGA LUME

- Dacă aveți orice întrebări sau comentarii în legătură cu produsele Samsung, contactați centrul de asistență pentru clienți SAMSUNG.

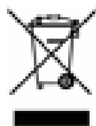
	NORTH AMERICA	
U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/us
CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/ca
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/mx
	LATIN AMERICA	
ARGENTINA	0800-333-3733	http://www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	http://www.samsung.com/br
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/cl
COLOMBIA	01-8000112112	http://www.samsung.com/co
COSTA RICA	0-800-507-7267	http://www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	http://www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	http://www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	http://www.samsung.com/latin
HONDURAS	800-7919267	http://www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	http://www.samsung.com/latin
NICARAGUA	00-1800-5077267	http://www.samsung.com/latin
PANAMA	800-7267	http://www.samsung.com/latin
PUERTO RICO	1-800-682-3180	http://www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	http://www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/latin
VENEZUELA	0-800-100-5303	http://www.samsung.com/latin
	EUROPE	
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	http://www.samsung.com/at
BELGIUM	02 201 2418	http://www.samsung.com/be (Dutch) http://www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726786)	http://www.samsung.com/cz
	Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	
DENMARK	8 - SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/dk
EIRE	0818 717 100	http://www.samsung.com/ie
FINLAND	30 - 6227 515	http://www.samsung.com/fi
FRANCE	01 4863 0000	http://www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG (7267864, € 0.14/Min)	http://www.samsung.de
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/hu
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	http://www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0.10/ Min)	http://www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/no
POLAND	0 801 1SAMSUNG (172678) 022 - 607 - 93 - 33	http://www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	http://www.samsung.com/es
SWEDEN	075 - SAMSUNG (726 78 64)	http://www.samsung.com/se
SWITZERLAND	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	http://www.samsung.com/ch
U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/uk
	CIS	
ESTONIA	800-7267	http://www.samsung.com/ee
LATVIA	8000-7267	http://www.samsung.com/lv
LITHUANIA	8-800-77777	http://www.samsung.com/lt
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com/kz_ru
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
RUSSIA	8-800-555-55-55	http://www.samsung.ru
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	8-800-502-0000	http://www.samsung.ua
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com/kz_ru
	ASIA PACIFIC	
AUSTRALIA	1300 362 603	http://www.samsung.com/au

ASIA PACIFIC		
CHINA	800-810-5858 400-810-5858 010-6475 1880	http://www.samsung.com/cn
	HONG KONG:3698 - 4698	http://www.samsung.com/hk
INDIA	3030 8282 1800 110011 1-800-3000-8282	http://www.samsung.com/in
INDONESIA	0800-112-8888	http://www.samsung.com/id
JAPAN	0120-327-527	http://www.samsung.com/jp
MALAYSIA	1800-88-9999	http://www.samsung.com/my
NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	http://www.samsung.com/nz
PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) 02-5805777	http://www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/sg
THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	http://www.samsung.com/th
TAIWAN	0800-329-999	http://www.samsung.com/tw
VIETNAM	1 800 588 889	http://www.samsung.com/vn

MIDDLE EAST & AFRICA		
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/za
TURKEY	444 77 11	http://www.samsung.com/tr
U.A.E	800-SAMSUNG(726-7864) 8000-4726	http://www.samsung.com/ae

5-4 Casarea corectă - doar pentru Europa

Casarea corectă a acestui produs (Echipamente electrice şi electronice uzate) - numai pentru Europa



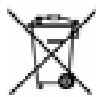
(Aplicabil în Uniunea Europeană şi în alte ţări europene cu sisteme de colectare separată)

Acest marcaj aplicat pe produs, accesorii sau inclus în documentaţie indică faptul că produsul şi accesoriile electronice ale acestuia (de ex., încărcător, cască, cablu USB) nu trebuie eliminate cu alte deşeuri menajere la sfârşitul duratei lor de funcţionare. Pentru a împiedica afectarea mediului înconjurător sau a sănătăţii umane din cauza eliminării necontrolate a deşeurilor, vă rugăm să separaţi aceste produse de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul cu amănuntul din localitatea de unde au achiziţionat acest produs sau agenţia guvernamentală locală pentru a afla detalii despre locul şi modalitatea în care pot prelua aceste articole pentru reciclare ecologică.

Utilizatorii industriali trebuie să contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condiţiile contractului de achiziţie. Acest produs şi accesoriile electronice ale acestuia nu trebuie amestecate cu alte deşeuri comerciale pentru eliminare.

Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs - numai pentru Europa



(Aplicabil în Uniunea Europeană şi în alte ţări europene cu sisteme separate de returnare a bateriilor.)

Acest marcaj aplicat pe baterie sau ambalaj sau inclus în documentaţie indică faptul că bateriile din acest produs nu trebuie casate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul duratei de utilizare. Acolo unde sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referinţă specificate de Directiva CE 2006/66. Dacă bateriile nu sunt casate corespunzător, aceste substanţe pot afecta sănătatea umană sau mediul înconjurător.

Pentru a proteja resursele naturale şi promova reutilizarea materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi prin intermediul sistemului local gratuit de returnare a bateriilor.